

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CÀ MAU
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 237/2019/HS-ST
Ngày 28 - 11 - 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CÀ MAU, TỈNH CÀ MAU**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Hoàng Đắc

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Võ Thanh Liêm
Ông Nguyễn Hoàng Kha

- Thư ký phiên tòa: Bà Tô Huyền Trang - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau tham gia phiên tòa: Bà Phạm Trúc Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 239/2019/HSST ngày 15 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Diệp Tấn L**, sinh năm 1967 (có mặt)

Nơi cư trú: Số x, khóm y, phường z, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau;
Nghề nghiệp: xxx; Trình độ học vấn: 12/12; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Diệp Tấn L và bà Trần Thị B; Vợ: Lê Kim C; Con: 02 người (lớn nhất sinh năm 1997, nhỏ nhất sinh năm 2005); Tiền án, tiền sự: Không; Bị khởi tố và cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 05/9/2019 đến nay.

- Bị hại: Triệu Thanh T, sinh năm 1982 (xin vắng mặt)

Trú tại: khóm 6, phường x, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Năm 2016, Diệp Tấn L được bầu làm Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường x, thành phố Cà Mau theo Quyết định số 2188/QĐ-UBND ngày 04/7/2016 của UBND thành phố Cà Mau về việc phê chuẩn kết quả bầu cử chức danh Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường x, nhiệm kỳ 2016-2021, L được phân công phụ trách quản lý lĩnh vực văn hóa, thể thao của Phường x.

Năm 2016, Triệu Thanh T được Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Cà Mau

cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất diện tích 99m² thửa số 135, tờ bản đồ số 47, tại khóm 6, phường x, thành phố Cà Mau, loại đất trồng cây lâu năm. Năm 2017, T có nhu cầu xây dựng nhà ở trên phần đất này nhưng chưa chuyển mục đích sử dụng thành đất ở nên T không làm thủ tục xin cấp giấy phép xây dựng được. Ngày 26/10/2017, T chủ động gọi điện thoại cho L làm quen và hẹn gặp tại quán cà phê Yến Vương ngang cổng trụ sở Ủy ban nhân dân phường x. Tại đây, T trình bày muốn xây dựng nhà ở nhưng đất chưa chuyển mục đích sử dụng, nhờ L giúp đỡ. L hướng dẫn cho T cách xây dựng nhà mà không cần làm thủ tục xin giấy phép xây dựng bằng cách làm Đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở, nêu lý do tình trạng nhà ở hiện tại đã cũ, hư nát. L hứa giúp ký xác nhận đơn cho T. Nếu bị kiểm tra thì cung cấp đơn này, trình bày cho lực lượng kiểm tra là chỉ sửa chữa nhà, không phải xây dựng mới, đã có xin phép của Ủy ban nhân dân phường x. Đồng thời L đặt vấn đề vận động T đưa số tiền 5.000.000 đồng nói là ủng hộ cho đội bóng đá của phường x. T đồng ý nhưng chưa đưa tiền. Ngày 01/11/2017, T làm xong Đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở theo hướng dẫn của L và đến nhờ L ký xác nhận. L tự ghi nội dung và ký tên, đóng dấu xác nhận đơn cho T. L có hỏi T về số tiền 5.000.000 đồng, do chưa có tiền nên T hứa đưa sau. Ngày 08/11/2017, T hẹn gặp tại quán cà phê Yến Vương đưa cho L 5.000.000 đồng.

T có đơn xác nhận của L và tin tưởng vào sự hướng dẫn của L nên T tiến hành xây dựng nhà. Ngày 19/12/2017, T bị lực lượng của Ủy ban nhân dân phường x phát hiện, kiểm tra, ông T đã cung cấp Đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở có xác nhận của L cho đoàn kiểm tra nhưng đơn này không có giá trị. T bị lập biên bản vi phạm do xây dựng nhà trái phép và bị đề nghị ngừng thi công. Sau khi kiểm tra, Hồ Huỳnh N – Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường x phát hiện vụ việc L ký xác nhận Đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở không đúng thẩm quyền và nhận của T số tiền 5.000.000 đồng nên Như mời L làm việc và chỉ đạo, buộc L phải trả lại tiền cho T. Ngày 26/12/2017, L gọi điện thoại hẹn gặp T để trả lại tiền. Ngày 24/5/2019, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố ra Quyết định chuyển hồ sơ cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau để điều tra theo quy định của pháp luật.

Căn cứ bản kết luận giám định số 69, ngày 21/6/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Cà Mau thể hiện: “1. Chữ ký, phía dưới chữ ký có họ tên Diệp Tấn L, dưới mục “P CHỦ TỊCH” trên “ĐƠN XIN SỬA CHỮA, CẢI TẠO NHÀ Ở” ngày 31/10/2017 (Ký hiệu A) so với chữ ký, phía dưới chữ ký có họ tên Diệp Tấn L, dưới cụm từ và mục “Người tường trình”; “NGƯỜI KHAI” trên “TỜ TƯỜNG TRÌNH” ngày 11/6/2019, họ tên Diệp Tấn L; “BIÊN BẢN GHI LỜI KHAI” ngày 11/6/2019 (Ký hiệu M1; M2) là do cùng một người ký ra.

2. Chữ viết có nội dung “Xác nhận Triệu Thanh T SN 1982 nhà cũ hư nát, xin sửa lại (đang chờ GP/XD) theo trình bày như trong đơn là đúng” trên “ĐƠN XIN SỬA CHỮA, CẢI TẠO NHÀ Ở” ngày 31/10/2017 (Ký hiệu A) so với chữ viết trên “TỜ TƯỜNG TRÌNH” ngày 11/6/2019, họ tên Diệp Tấn L (Ký hiệu M1) là do cùng một người viết ra. Hoàn lại đối tượng giám định: Toàn bộ mẫu

vật đã gửi đến giám định.”

Qua quá trình điều tra xác định: Diệp Tấn L là Phó Chủ tịch phường x, phụ trách mảng văn hóa xã hội, không được phân công quản lý mảng xây dựng, địa chính. Quyết định số 1013/QĐ-UBND ngày 13/6/2017 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cà Mau về việc Công bố thủ tục hành chính được sửa đổi, bổ sung trong lĩnh vực xây dựng áp dụng chung tại Ủy ban nhân dân cấp huyện, tỉnh Cà Mau xác định: Thẩm quyền cấp giấy phép xây dựng (giấy phép xây dựng mới, giấy phép sửa chữa, cải tạo, di dời công trình) đối với công trình, nhà ở riêng lẻ xây dựng trong đô thị thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân cấp huyện; cá nhân có nhu cầu liên hệ trực tiếp tại Bộ phận tiếp nhận và trả kết quả của Ủy ban nhân dân cấp huyện. Công văn số 267/QLĐT ngày 17/6/2019 của Phòng quản lý đô thị Ủy ban nhân dân thành phố Cà Mau xác định: *“Thẩm quyền cấp phép xây dựng đối với nhà ở riêng lẻ thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân thành phố Cà Mau, quy định tại Quyết định số 64/2015/QĐ-UBND ngày 31/12/2015 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cà Mau”*. Vậy, việc cấp phép xây dựng nhà ở riêng lẻ, giấy phép sửa chữa cải tạo nhà ở thuộc thẩm quyền của Chủ tịch UBND thành phố Cà Mau, UBND phường x không có thẩm quyền trong việc cấp giấy phép này. Mặt khác, ngày 01/11/2017, bộ phận tiếp nhận văn phòng tham mưu của UBND phường x không có thực hiện thủ tục tiếp nhận đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở của Triệu Thanh T.

Đối với hoạt động thể dục thể thao các cấp tiến tới Đại hội Thể dục thể thao tỉnh Cà Mau lần thứ V năm 2018 do Diệp Tấn L và Ngô Văn Sớm phụ trách theo Kế hoạch số 17/KH-UB ngày 12/11/2017 của UBND phường x thì nguồn ngân sách của phường đảm bảo đủ kinh phí cho hoạt động, tổ chức Đại hội thể dục thể thao vòng cơ sở nên phường không có chủ trương vận động xã hội hóa để làm kinh phí hoạt động cho đội bóng đá của phường.

Quá trình điều tra Diệp Tấn L thừa nhận không có thẩm quyền cấp giấy phép xây dựng, cải tạo, sửa chữa nhà ở; không có thẩm quyền xác nhận cho T xây dựng hay cải tạo, sửa chữa nhà ở. Việc hướng dẫn và xác nhận đơn cho T để T xây nhà trái phép là trái với quy định của pháp luật nhằm tạo lòng tin cho T để chiếm đoạt số tiền 5.000.000 đồng. Bản thân L cũng biết rõ nguồn kinh phí để tham dự đại hội thể dục thể thao cấp thành phố từ nguồn ngân sách địa phương đã đảm bảo nên Chủ tịch phường không có chỉ đạo vận động thêm kinh phí từ người dân. Khi nhận số tiền 5.000.000 đồng, L không làm biên nhận hay phiếu thu, không báo cáo lãnh đạo ủy ban phường, không nộp quỹ vận động của cơ quan theo quy định, mục đích là chiếm đoạt số tiền này sử dụng cá nhân.

Tại bản cáo trạng số 236/CT-VKS ngày 14 tháng 11 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau truy tố Diệp Tấn L về tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 174 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau giữ nguyên cáo trạng truy tố bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: điểm đ

khoản 2 Điều 174; điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Diệp Tấn L từ 06 tháng đến 09 tháng tù.

Bị cáo thống nhất với luận tội của Kiểm sát viên, không tranh luận.

Bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và yêu cầu xét xử vắng mặt.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Cà Mau, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, cũng như bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Diệp Tấn L khai nhận: Bị cáo nguyên là Phó Chủ tịch UBND phường x, thành phố Cà Mau phụ trách văn hóa, xã hội, không được phân công phụ trách quản lý lĩnh vực địa chính, xây dựng. Ngày 01/11/2017, lợi dụng chức vụ là Phó Chủ tịch UBND phường x, L đã xác nhận, ký và đóng dấu Đơn xin sửa chữa, cải tạo nhà ở cho Triệu Thanh T không đúng thẩm quyền làm cho T tin tưởng sẽ xây dựng được nhà ở mới. Đồng thời L nói dối với T là Ủy ban nhân dân phường vận động ủng hộ đội bóng đá nhằm chiếm đoạt số tiền 5.000.000 đồng để tiêu xài cá nhân.

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại và các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án. Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp nên đã phạm vào tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 174 Bộ luật hình sự như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo Diệp Tấn L là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến tài sản của bị hại trái pháp luật mà còn xâm phạm đến hoạt động đúng đắn của cơ quan nhà nước, làm giảm lòng tin của nhân dân đối với các hoạt động quản lý hành chính nhà nước, ảnh hưởng xấu đến uy tín của bản thân, gia đình của bị cáo. Vì vậy, cần phải áp dụng mức hình phạt tù có thời hạn để bị cáo cải sửa bản thân, đồng thời răn đe, phòng ngừa tội phạm.

[3] Về tính tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã khắc

phục xong hậu quả, bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo đang nuôi dưỡng mẹ già trên 80 tuổi. Quá trình công tác tại địa phương bị cáo có nhiều giấy khen, bằng khen của Chủ tịch UBND thành phố Cà Mau và Chủ tịch UBND tỉnh Cà Mau. Đây là những tình tiết giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Điều 54 Bộ luật hình sự đối với bị cáo như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã trả cho bị hại số tiền đã chiếm đoạt, bị hại không có yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng.

Vì những lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Diệp Tấn L phạm tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản".

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 174; điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 của Bộ luật hình sự

Xử phạt bị cáo **Diệp Tấn L 09 (chín) tháng tù**. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Áp dụng khoản 5 Điều 174 của Bộ luật hình sự.

Phạt bổ sung: Cấm Diệp Tấn L đảm nhiệm chức vụ trong Cơ quan hành chính nhà nước thời hạn 01 năm kể từ ngày chấp hành xong hình phạt chính.

2. Án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án;

Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo phải chịu 200.000 đồng (chưa nộp)

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự (được sửa đổi, bổ sung năm 2014).

Nơi nhận:

- Phòng KT-NV và THA
TAND tỉnh Cà Mau (Gửi email);
- VKSND tỉnh Cà Mau (01b)
- Sở Tư pháp tỉnh Cà Mau (01b)
- VKSND thành phố Cà Mau (1b);
- CAND thành phố Cà Mau (3b);
- THADS thành phố Cà Mau (1b);
- Bị cáo, bị hại,
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**Thái Hoàng Đắc**